



# Primaria Two Bunch Palms

14250 West Dr • Desert Hot Springs, CA 92240 • (760) 251-7220 • Grades K-5

Joseph Scudder, Director/a

[jscudder@psusd.us](mailto:jscudder@psusd.us)

<http://www.twobunchpalmsschool.org>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



### Distrito Escolar Unificado Palm Springs

980 East Tahquitz Canyon Way  
Palm Springs, CA 92262  
(760) 416-6000  
[www.psusd.us](http://www.psusd.us)

#### Junta Directiva Distrital

Karen Cornett, Member  
Shari Stewart, President  
Richard Clapp, Member  
John Girardi, Clerk  
James Williamson, Member

#### Administración Distrital

Christine J. Anderson, Ed. D  
**Superintendente**  
Mauricio Arellano  
**Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos**  
Mike Swize, Ed. D.  
**Superintendente Auxiliar, Servicios Educativos**  
  
Brian J. Murray, Ed.D.  
**Superintendente Auxiliar, Servicios Empresariales**

### Descripción Escolar

La Primaria Two Bunch Palms está situada en Desert Hot Springs, una comunidad ubicada dentro del Condado de Riverside. La Primaria Two Bunch Palms forma parte del Distrito Escolar Unificado de Palm Springs, el cual está conformado por dieciséis primarias, cinco secundarias, una academia de educación alternativa, cuatro preparatorias integrales y una preparatoria alternativa. La Primaria Two Bunch Palms abrió en agosto de 1998. La matriculación es de aproximadamente 880 alumnos de kínder de transición a quinto año.

La misión de la Primaria Two Bunch Palms que cada miembro de la comunidad demuestre respeto propio, ajeno y por el entorno de aprendizaje. El compromiso compartido del personal, los padres y los alumnos de la Primaria Two Bunch Palms es proporcionar una atmósfera de aceptación y respeto mutuo que satisfaga las diversas necesidades de nuestra población escolar. Nos apoyaremos mutuamente en el mantenimiento del clima de altas expectativas necesario para el rendimiento estudiantil. Toda nuestra comunidad escolar se esfuerza para que todos los niños realicen su máximo potencial académico y social ofreciendo actividades que promueven no solo las habilidades de razonamiento crítico y toma de decisiones, sino también un amor duradero por el aprendizaje. Los esfuerzos por incrementar el rendimiento estudiantil incluyen la implementación de un efectivo plan Respuesta a la Intervención incluyendo programas basados en investigación. Dentro de este plan, se analizan los datos de rendimiento estudiantil frecuentemente. La planificación y las guías curriculares apoyan el aprendizaje estudiantil. Se ofrecen oportunidades adicionales de formación profesional a los maestros. La Primaria Two Bunch Palms evalúa la efectividad de nuestro Plan Único para Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) después de la publicación de las puntuaciones de evaluaciones federales y estatales anuales cada año. Nuestro Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y demás grupos de liderazgo tienen la oportunidad de repasar todos los datos de rendimiento estudiantil. Habrá modificaciones a nuestro SPSA, y una subsecuente aprobación del Consejo Escolar, en caso que haya cambios sustanciales al presupuesto y/o a materiales durante el ciclo escolar.

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en (760) 251-7220 o la oficina del distrito.

**Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15**

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	173
Primer año	134
Segundo año	145
Tercer año	154
Cuarto año	148
Quinto año	140
<b>Matriculación total</b>	<b>894</b>

**Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15**

Grupo Estudiantil	% de Matriculación Total
Afroamericanos	4.5
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	0.1
Filipinos-	0.20.2
Hispanos o latinos	84.1
Blancos	8.6
Dos o más razas	2
De escasos recursos económicos	95.1
Estudiantes del inglés	56.7
Alumnos con discapacidades	8.1
Jóvenes de crianza	1

**A. Condiciones de Aprendizaje**

**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

**Maestros Certificados**

Primaria Two Bunch Palms	13-14	14-15	15-16
<b>Con Certificación Total</b>	31	40	41
<b>Sin Certificación Total</b>	0	0	0
<b>Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Palm Springs	13-14	14-15	15-16
<b>Con Certificación Total</b>	♦	♦	1024
<b>Sin Certificación Total</b>	♦	♦	11
<b>Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b>	♦	♦	39

**Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela**

Primaria Two Bunch Palms	13-14	14-15	15-16
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Asignaciones Incorrectas Totales</b>	0	0	0
<b>Puestos Vacantes de Maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15		
Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las Clases	Impartido por Maestros Altamente Calificados	No Impartido por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	100.0	0.0
A Nivel del Distrito		
Todas las Escuelas	99.3	0.7
Escuelas de Alta Pobreza	99.3	0.7
Escuela de Baja Pobreza	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

Cada alumno en la Primaria Two Bunch Palms (TBP, por sus siglas en inglés) recibe un libro de texto en cada una de las cuatro materias básicas. Estos libros fueron adoptados por el distrito de la lista aprobada por el estado. Se usó un proceso de adopción incluyente durante cada periodo de adopción. Cada estudiante del inglés (EL, por sus siglas en inglés) tiene acceso a instrucción de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) mediante la adopción del programa de lectura y es apoyado con estrategias y sistemas instructivos dentro de todas las materias. Los maestros, el personal distrital y los padres participan en el proceso de selección de textos. Esto incluye el análisis de cada oferta por criterios que apoyen las necesidades especiales, alumnos ELL e intervenciones para alumnos por debajo del nivel de año. Los libros en condición deficiente son reemplazados conforme los protocolos distritales. Todos los libros de texto están consistentes con el contenido y ciclos de estructuras curriculares, adoptado por el SBE. Cada alumno, incluyendo Estudiantes del Inglés, tiene acceso a sus propios libros de texto y materiales instructivos.

Libros de Texto y Materiales Docentes	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: septiembre del 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	McGraw-Hill California Treasures 09/10 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Pearson enVision 08/09 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias-	Harcourt California Science 07/08 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Harcourt Reflections 06/07 % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Primaria Two Bunch Palms cuenta con 42 salones, un edificio administrativo con espacio para el personal, una biblioteca y un salón multiuso (MPR, por sus siglas en inglés) con cocina. La escuela tiene 18 años de edad y actualmente tiene cabida para la matriculación estudiantil con 6 salones portátiles. La escuela tiene 20 horas de personal de mantenimiento cada día, realizan labores habituales de limpieza de las áreas comunes y habitualmente aspiran y realizan trabajos de limpieza profunda. Los equipos del Distrito dan mantenimiento a las alfombras y limpian los pisos. La escuela utiliza 15 horas de auxiliares de supervisión, el personal supervisa durante los descansos y después de clase.

La Primaria Two Bunch Palms ofrece un entorno seguro y limpio para el aprendizaje. El mantenimiento regular y preventivo se aborda diariamente y las emergencias reciben atención inmediata. Los alumnos de la Primaria Two Bunch Palms están bien supervisados durante el recreo, los almuerzos y antes y después de clases. Para la seguridad de los alumnos, el personal de la Primaria Two Bunch Palms realiza simulacros mensuales de incendio y simulacros trimestrales de desastre y cuenta con un plan de preparación en caso de desastre en emergencias. La aprobación más reciente del Consejo de Sitio Escolar de nuestro plan integral de seguridad escolar conforme todos los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado se realizó en marzo de 2014. La visita de la Oficina de Educación del Condado de Riverside de cumplimiento de instalaciones adecuadas en conformidad con el Caso Williams se realizó en otoño de 2014 y tuvo muy pocas anotaciones para reparación. Estas fueron remediadas a la mayor brevedad por el Departamento de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar Unificado de Palm Springs (PSUSD, por sus siglas en inglés).

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 12/1/2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Solicitud de servicio archivada en la oficina de Mantenimiento y Funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Solicitud de servicio archivada en la oficina de Mantenimiento y Funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		Solicitud de servicio archivada en la oficina de Mantenimiento y Funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos		X		Solicitud de servicio archivada en la oficina de Mantenimiento y Funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
<b>ELA</b>	15	32	44
<b>Matem</b>	11	20	33

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años**

Materia	Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Ciencia	19	56	36	50	50	44	59	60	56

\* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	28.60	33.10	3.00

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15**

Grupo	Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	44
Todos los alumnos en la escuela	36
Masculino	39
Femenino	33
Afroamericanos	--
Nativos americanos o nativos de Alaska	--
Asiáticos	--
Filipinos	--
Hispanos o latinos	38
Blancos	--
Dos o más orígenes étnicos	--
De escasos recursos económicos	--
Estudiantes de inglés como segundo idioma	24
Alumnos con discapacidades	36
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	--
Jóvenes de crianza	--

\* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matricula do	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	161	161	100.0	65	25	7	2
	4	151	150	99.3	63	22	12	3
	5	143	138	96.5	51	27	18	4
Masculinos	3		83	51.6	70	24	4	1
	4		72	47.7	65	25	8	1
	5		78	54.5	59	28	9	4
Femeninos	3		78	48.4	59	27	10	4

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
	4		78	51.7	60	19	15	5
	5		60	42.0	40	25	30	5
Afroamericanos	3		7	4.3	--	--	--	--
	4		9	6.0	--	--	--	--
	5		4	2.8	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	5		2	1.4	--	--	--	--
Asiático	5		1	0.7	--	--	--	--
Filipino	4		1	0.7	--	--	--	--
	5		1	0.7	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		140	87.0	66	26	6	1
	4		126	83.4	62	22	13	3
	5		120	83.9	48	29	18	4
Blanco	3		11	6.8	45	18	18	18
	4		10	6.6	--	--	--	--
	5		9	6.3	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3		2	1.2	--	--	--	--
	4		4	2.6	--	--	--	--
	5		1	0.7	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		155	96.3	65	25	7	3
	4		141	93.4	65	21	11	3
	5		134	93.7	50	27	19	4
Estudiantes del Inglés	3		101	62.7	67	24	6	2
	4		79	52.3	65	24	11	0
	5		77	53.8	58	34	6	1
Alumnos con Discapacidades	3		19	11.8	84	16	0	0
	4		19	12.6	89	0	5	5
	5		11	7.7	82	18	0	0
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	3		1	0.6	--	--	--	--
	5		2	1.4	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles ( ) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	161	161	100.0	67	19	13	1
	4	151	151	100.0	59	32	7	1
	5	143	139	97.2	67	22	6	6
Masculinos	3		83	51.6	78	13	7	0
	4		73	48.3	62	30	7	0
	5		79	55.2	73	16	4	6
Femeninos	3		78	48.4	55	24	19	1
	4		78	51.7	56	35	8	1
	5		60	42.0	58	28	8	5
Afroamericanos	3		7	4.3	--	--	--	--
	4		9	6.0	--	--	--	--
	5		4	2.8	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	5		2	1.4	--	--	--	--
Asiático	5		1	0.7	--	--	--	--
Filipino	4		1	0.7	--	--	--	--
	5		1	0.7	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		140	87.0	68	17	14	1
	4		127	84.1	57	33	8	1
	5		121	84.6	66	21	7	6
Blanco	3		11	6.8	55	36	9	0
	4		10	6.6	--	--	--	--
	5		9	6.3	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3		2	1.2	--	--	--	--
	4		4	2.6	--	--	--	--
	5		1	0.7	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		155	96.3	68	19	13	1
	4		142	94.0	62	30	7	1
	5		135	94.4	66	22	6	6
Estudiantes del Inglés	3		101	62.7	67	16	15	1
	4		79	52.3	63	27	9	1
	5		78	54.5	81	17	1	1
Alumnos con Discapacidades	3		19	11.8	100	0	0	0
	4		20	13.2	75	20	5	0
	5		11	7.7	100	0	0	0
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	3		1	0.6	--	--	--	--

**Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
	5		2	1.4	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles ( ) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres

En la Primaria Two Bunch Palms, ofrecemos oportunidades para que los padres con dominio limitado del inglés y padres con discapacidades participen en nuestra escuela y en el desarrollo de la política de participación de padres de la Escuela Two Bunch Palms. Se motiva y busca activamente la participación de los padres. Las oportunidades para la participación de los padres incluyen el Consejo de Sitio Escolar, el Consejo Asesor a Estudiantes del Inglés y el grupo de Padres-Maestros (PTG, por sus siglas en inglés). Las Noches Familiares de Aprendizaje para Lectura/Escritura, Ciencia y Matemáticas apoyan la sociedad hogar/escuela. El PTG planea y patrocina actividades y eventos anuales de recaudación de fondos. Al menos el 1 % del presupuesto Título I se utiliza cada año en participación de los padres. Se ha adquirido equipo de traducción para que todos nuestros padres participen sin importar su primer idioma, y el apoyo para traducción está presupuestado anualmente. Los padres son motivados a dar de su tiempo en los salones, en la biblioteca o en la dirección. Se alienta a los padres a participar en consejos asesores para garantizar su participación en la planificación e implementación del plan escolar.

La comunicación entre los padres y la escuela se ofrece en el idioma indicado en el sondeo lingüístico del alumno. En septiembre de 2014, la Primaria Two Bunch Palms lanzó un nuevo sitio web escolar con capacidad completa de traducción para ayudar en la comunicación con las familias y la comunidad.

Todos los padres de la Primaria Two Bunch Palms recibieron una carta en septiembre de 2014 de parte de la Dra. Christine Anderson, Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Palm Springs, informándoles de la clasificación de Programa de Mejoramiento Académico de la Primaria Two Bunch Palms. El Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) ha desarrollado y aprobado un Contrato Escolar de la Primaria Two Bunch Palms delineando las responsabilidades de la escuela, los padres y el alumno en el proceso educativo. Las copias firmadas del contrato se mantienen archivadas para el ciclo escolar actual.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Cada alumno y maestro tiene el derecho de asistir a una escuela libre de riesgo físico y psicológico. Para ayudar a las escuelas a lograr estas metas vitales, el Estado de California ha exigido que cada escuela de kinder-12º año desarrolle un plan de seguridad escolar. Repasado anualmente, el plan de seguridad de la escuela es el resultado de un proceso de planificación sistemática en colaboración con agencias del orden público, líderes comunitarios, padres, alumnos, maestros, administradores y demás personas interesadas en la prevención de delitos y violencia escolar.

Meta #1: Seguir desarrollando e implementando un sistema de administración de conducta positiva y programa anti-hostigamiento a nivel escolar que promoverán el establecimiento de carácter y un entorno seguro que aliente y refuerce la conducta positiva que permitirá a los alumnos ser ciudadanos productivos.

Objetivo #1-1: La Primaria Two Bunch Palms (TBP, por sus siglas en inglés) seguirá distribuyendo y monitoreando los puntos "Jackrabbit" (Liebre) para alumnos que demuestran conducta positiva más allá de las expectativas del salón.

Objetivo #1-2: La implementación de un sistema a nivel escolar permitirá que la comunidad de TBP comparta reglas y procedimientos comunes que alentarán conductas positivas y el refuerzo de estas conductas. Esto incluirá las reglas para uso del nuevo equipo del patio y los juegos en el patio de recreo.

Objetivo #1-3: La Primaria Two Bunch Palms impartirá lecciones sobre valores sociales y continuará las lecciones semanales de anti-hostigamiento.



Meta #2: Re-evaluar y actualizar los procedimientos después de terminada la instalación de los nuevos patios de juego, campo solar y actualizaciones a la zona para dejar a los alumnos.

Objetivo #2-1: El Consejo de Seguridad diseñará reglas y expectativas para juegos, conducta y seguridad para el nuevo equipo y zonas de juego.

Objetivo #2-2: El Consejo de Seguridad y la Administración evaluará la zona alrededor del campo solar y ajustará cualquier protocolo de seguridad (emergencia, ingreso y egreso de alumnos, etc.) según corresponda en base a los cambios al plantel después de la instalación del campo solar.

Objetivo #2-3: El Consejo de Seguridad y la Administración evaluará la zona para dejar y recoger a los alumnos y ajustará cualquier protocolo de seguridad según corresponda en base a los cambios al plantel después de la construcción.

En la Primaria Two Bunch Palms, los administradores y/o sus representantes están disponibles para ayudar con problemas severos o persistentes de conducta estudiantil. Los alumnos primero deben ver al maestro como la persona en control del salón. Este control es establecido mediante ejemplificación y exigiendo responsabilidad por las reglas y procedimientos del salón. Todos los maestros deben escribir y exhibir un plan de disciplina. El plan debe ser enviado a casa son los niños después de la primer semana de clase y debe tener una porción recortable para firmarse y entregarse. El plan de disciplina debe ser enviado con todos los alumnos nuevos a una clase. El plan de disciplina debe incluir de cuatro a seis reglas del salón, una lista de consecuencias justas y aplicables, la última de las cuales es remisión al director o director auxiliar. El plan también debe incluir una lista de reconocimientos por refuerzo positivo de conducta sobresaliente. Se espera que todos los planes de disciplina y conducta promuevan una clima positivo dentro de cada salón. Los administradores usarán una matriz de disciplina progresiva con los alumnos enviados a la dirección.

Conforme al Código Educativo de California y la Política del Distrito Escolar Unificado de Palm Springs estas son las razones para suspensión o expulsión de los alumnos:

- a. Provocó o intentó provocar, o amenazó con provocar daños a terceros.
- b. Poseyó, vendió o de lo contrario proveyó cualquier arma de fuego, cuchillo, explosivo u otro objeto peligroso.
- c. Poseyó, consumió, vendió o de lo contrario proveyó o estuvo bajo la influencia de cualquier sustancia controlada, bebida alcohólica o estupefaciente de cualquier tipo.
- d. Ofreció o coordinó o negoció la venta de cualquier sustancia controlada, bebida alcohólica o estupefaciente de cualquier tipo y posteriormente, vendió, entregó, o de lo contrario proveyó a cualquier persona otro líquido, sustancia o material y representó el líquido, sustancia o material como sustancia controlada, bebida alcohólica o estupefaciente.
- e. Cometió o intentó cometer robo o extorsión.
- f. Provocó o intentó provocar daño a la propiedad escolar o a propiedad privada.
- g. Robó o intentó robar propiedad escolar o a propiedad privada.
- h. Poseyó o consumió tabaco o cualquier producto derivado del tabaco o productos con nicotina.
- i. Cometió un acto obsceno o participó en blasfemia o vulgaridad habitual.
- j. Tuvo posesión ilícita de, ofreció, coordinó o negoció vender cualquier parafernalia de drogas.
- k. Interrumpió actividades escolares o hubo desacato reiterado de la autoridad del personal escolar.
- l. A sabiendas recibió propiedad escolar o propiedad privada robada.
- m. Poseyó una imitación de arma de fuego.
- n. Cometió o intentó cometer agresión sexual o abuso sexual.
- o. Acosó, amenazó o intimidó a un alumno que es un testigo acusador o testigo en un procedimiento de disciplina escolar.
- p. Cometió acoso sexual (4<sup>º</sup>-12<sup>º</sup> año).
- q. Provocó, intentó provocar, o participó en un acto de violencia motivada por el odio (4<sup>º</sup>-12<sup>º</sup> año).
- r. Participó en acoso, amenazas o intimidación (4<sup>º</sup>-12<sup>º</sup> año).
- s. Amenazas terroristas contra funcionarios escolares o propiedad, o ambos.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	4.74	4.97	4.26
Tasa de Expulsiones	0.00	0.00	0.00
Distrito	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	6.94	5.92	5.64
Tasa de Expulsiones	0.46	0.33	0.36
Estado	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.07	4.36	3.80
Tasa de Expulsiones	0.13	0.10	0.09

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15			
Criterio AYP	Escuela	Distrito	Estado
<b>Inglés-Artes Lingüísticas</b>			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
<b>Matemáticas</b>			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Cumplió AYP General	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación			
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	Sí	Sí

Programa Federal de Intervención 2015-16		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	1999-2000	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	año 5	año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		18
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		69.2

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-20			21-32			33+		
Nivel de Año	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Kínder	31	30	25			1	5	5	6			
1	30	28	26				5	5	5			
2	27	30	28				5	5	5			
3	32	29	25				3	5	6	1		
4	28	28	28				5	5	5			
5	30	29	25	1		1		5	5	4		
Otro	5	14	11	1	1	1						

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela	
Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0.00
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.80
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.00
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.00
Psicólogo/a	0.40
Trabajador/a social	0.00
Enfermera/o	0.40
Especialista de audición/lenguaje/habla	1.00
Especialista de recursos	1.50
Otro	0.00
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador académico	N/A

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

El aprendizaje de todos los alumnos es el enfoque en la Primaria Two Palms Bunch. Cada miembro de la comunidad de aprendizaje (maestros, para-profesionales y administración) reciben múltiples oportunidades para desarrollar su experiencia profesional a lo largo del año académico. Estos individuos han recibido formación profesional sobre Normas Estatales Básicas Comunes, entrenamiento para capacitadores, Thinking Maps, programas de Inducción/Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés), cambios en evaluación estatal, programa de escritura "Write from the Beginning" (Escribe Desde el Principio), Iconos de Profundidad y Complejidad, "Profundidad de Conocimiento" de Webb y Comunidades de Aprendizaje Profesional. Los maestros también reciben capacitación en el sitio escolar sobre evaluación, análisis de datos, estrategias instructivas y administración del salón. Un Capacitador Instructivo ofrece capacitación individual, ejemplifica lecciones y facilita discusiones sobre temas actuales y mejores prácticas. Los consultores también ofrecen formación de personal para ayudar a los maestros en la implementación de estrategias instructivas basadas en investigación. Se usa un modelo de "capacitador de capacitadores" para tener expertos en ciertos programas en el personal y poder ayudar con la implementación. Se ofrecen cursos universitarios a nivel local para continuar con el crecimiento profesional de los maestros hacia sus maestrías y demás títulos. Los miembros del Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) reciben capacitación durante las primeras dos reuniones de SSC del año en relación a sus responsabilidades. Los voluntarios reciben capacitación según corresponda, ofrecida por el maestro de salón correspondiente a la ayuda ofrecida.

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14		
Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$44,791	\$43,165
Sueldo de maestro nivel intermedio	\$65,423	\$68,574
Sueldo de maestro nivel superior	\$90,847	\$89,146
Sueldo promedio director (Primaria)	\$119,924	\$111,129
Sueldo promedio director (Secundaria)	\$119,400	\$116,569
Sueldo promedio director (Preparatoria)	\$137,564	\$127,448
Sueldo de superintendente	\$210,585	\$234,382
Porcentaje de Presupuesto Distrita		
Sueldos de maestros	31%	38%
Sueldos administrativos	4%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,722	\$2,775	\$5,947	\$65,246
Distrito	♦	♦	\$6,996.03	\$73,970
Estado	♦	♦	\$5,348	\$72,971
Diferencia porcentual: Sitio/Distrito			-15.0	-11.8
Diferencia porcentual: Sitio/Estado			11.2	-10.6

\* Cajas con ♦ no quieren datos.

## Tipos de Servicios Financiados

Título I

Especialista/Capacitador de Lectura

Enlace Comunitario

Actividades de participación de padres

Programas de intervención, incluyendo basados en tecnología

Formación Profesional/Consultoría Instructiva

Auxiliares Instructivos Bilingües del Salón

Personal Auxiliar de Intervención

Enlace Comunitario Escolar - Asistencia

Materiales y Artículos Instructivos (incluyendo tecnología)

Formación Profesional

Programa de Intervención

Gastos para servicios centralizados del distrito incluyen:

Formación profesional

Servicios educativos suplementarios

Programa de educación para alumnos indigentes

Programas de guardería

Servicios de programa Título I, currículo y apoyo instructivo, servicios de administración local de pruebas, servicios para estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés), apoyo de normas y evaluación y servicios de contabilidad

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Internet Access**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.